



INSTRUCTIONS

J05253

2010-11-05



KIT DE REPOSITIONNEMENT DE FEU ARRIÈRE/DE STOP/DE DIRECTION FXS

GÉNÉRALITÉS

Numéro de kit

67800065

Modèles

Pour des informations sur la configuration des modèles, consulter le catalogue P&A de vente au détail ou la section Pièces et accessoires de www.harley-davidson.com (en anglais seulement).

Pièces supplémentaires requises

Ce kit est nécessaire pour être en mesure d'installer un kit de sacoche amovible sur certains modèles de moto. Voir le catalogue P&A de vente au détail ou la section Pièces et accessoires de www.harley-davidson.com (en anglais seulement) pour les kits de sacoche disponibles, ainsi que des informations sur la configuration des modèles et les pièces supplémentaires requises.

Outils et fournitures requis

Un outil à bornes (Snap-On® TT600 ou équivalent) facilitera l'installation de ce kit.

Du lubrifiant pour contacts électriques (n° de pièce 99861-02) ou équivalent est requis pour l'installation correcte de ce kit. Cet élément est disponible auprès d'un concessionnaire Harley-Davidson.

⚠ AVERTISSEMENT

La sécurité du conducteur et du passager dépend de la pose correcte de ce kit. Suivre les procédures du manuel d'entretien approprié. Si l'opérateur ne possède pas les compétences requises ou les outils appropriés pour effectuer la procédure, la pose doit être confiée à un concessionnaire Harley-Davidson. Une pose incorrecte de ce kit risque de causer la mort ou des blessures graves. (00333b)

REMARQUE

Cette fiche d'instructions renvoie aux informations du manuel d'entretien. Un manuel d'entretien correspondant à l'année et au modèle de la moto est nécessaire pour cette installation et peut être obtenu d'un concessionnaire Harley-Davidson.

Contenu du kit

Voir Figure 3 et Tableau 1.

PRÉPARATION

REMARQUE

Pour les véhicules équipés d'une sirène de sécurité :

- Vérifier que le porte-clés à mains libres soit présent.
- Tourner l'interrupteur à clé en position allumage (IGNITION).

1. Retirer la selle selon les instructions du manuel d'entretien. Conserver toute la visserie de montage de la selle.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout démarrage accidentel de la moto, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, déposer le fusible principal avant de poursuivre. (00251b)

2. Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions pour retirer le fusible principal.

INSTALLATION

Déconnexion électrique

REMARQUE

- NE PAS débrancher le connecteur électrique [78] du module de commande électronique (ECM).
- Les connecteurs électriques sont identifiés dans le manuel d'entretien en fonction des numéros et des lettres entre crochets.

1. Retirer l'attache poussée en nylon au-dessus du support de montage de l'ECM pour séparer l'ECM et le support du garde-boue arrière.
2. Retirer le serre-câbles et débrancher les connecteurs à quatre voies de feu de stop/arrière/de direction (STT) [18] et [19] et le connecteur à deux voies d'éclairage de plaque d'immatriculation [93] à l'avant du garde-boue arrière.
3. Desserrer sans les retirer les deux vis à tête bombée de chaque côté du garde-boue.
4. Protéger les surfaces peintes du garde-boue, du réservoir d'huile et du cadre, et retirer les quatre vis et rondelles qui attachent les supports de garde-boue arrière au cadre du véhicule.
5. Retirer d'un seul tenant le garde-boue arrière, le support du module de plaque d'immatriculation et les supports de garde-boue du véhicule, et placer le garde-boue protégé, sens dessus dessous, sur une surface de travail lisse et propre.

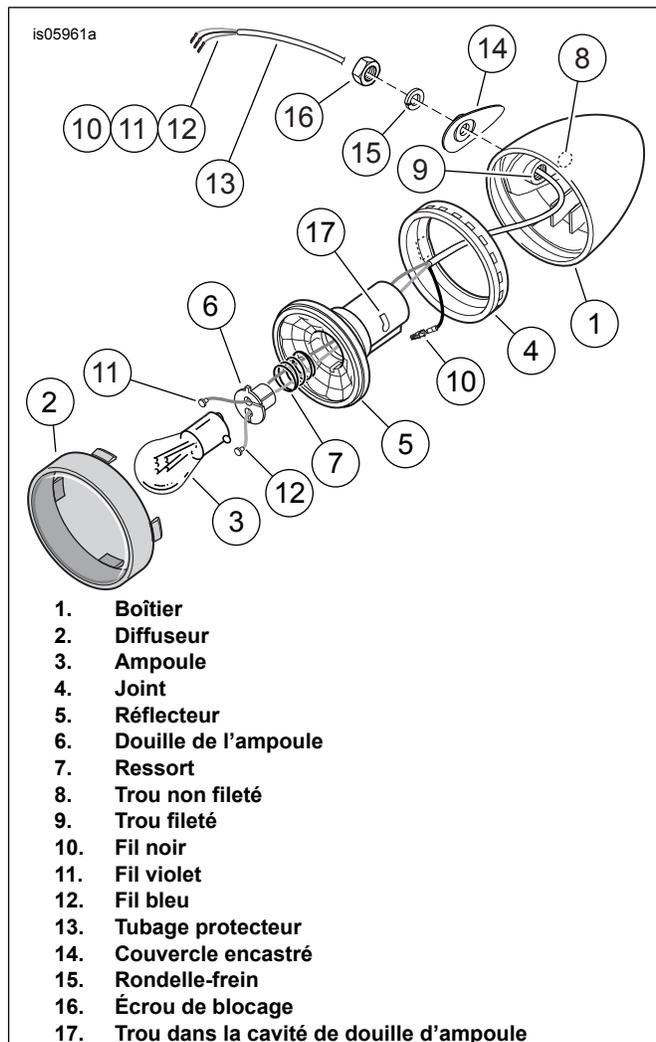
REMARQUE

*Bien noter les couleurs des fils et les emplacements de cavité avant de retirer les bornes des prises femelles **sur le côté lampe** des connexions de faisceau.*

6. Retirer les fils et les bornes femelles des prises femelles STT [18B] et [19B]. Mettre de côté les prises femelles pour leur installation ultérieure.
7. Retirer les deux vis à tête bombée sur l'intérieur du garde-boue pour détacher l'avant des supports de garde-boue.
8. Retirer les deux vis à tête bombée desserrées à l'étape 5 sur l'extérieur de chaque support de garde-boue et retirer le support de montage de garde-boue et le support de garde-boue de chaque côté du garde-boue. Retirer et jeter les quatre attaches d'acheminement de fil en plastique du dessous des supports de garde-boue.
9. Retirer les vis et les rondelles de l'intérieur de chaque support de garde-boue et retirer les feux STT et les supports de feu des supports de garde-boue.
10. **Avec des feux STT incandescents** : Passer à **Câblage de feu arrière (incandescent)**. **Avec des feux STT à DÉL** : Passer à **Installation de feu arrière (DÉL) sur la barre des lumières**.

Câblage de feu arrière (incandescent)

1. Voir Figure 1. Introduire la lame d'un petit tournevis dans la fente en bas du diffuseur (2) d'un feu STT et la tourner pour détacher le diffuseur du boîtier (1). Enfoncer l'ampoule (3) et la tourner dans le sens antihoraire pour la retirer. Mettre le diffuseur et l'ampoule de côté pour les installer ultérieurement.



1. Boîtier
2. Diffuseur
3. Ampoule
4. Joint
5. Réflecteur
6. Douille de l'ampoule
7. Ressort
8. Trou non fileté
9. Trou fileté
10. Fil noir
11. Fil violet
12. Fil bleu
13. Tubage protecteur
14. Couvercle encastré
15. Rondelle-frein
16. Écrou de blocage
17. Trou dans la cavité de douille d'ampoule

Figure 1. Feu arrière/de stop/de direction (côté droit illustré)

2. Introduire une pointe à angle droit ou une clé hexagonale de 3 mm (7/64 in) dans la cavité de douille d'ampoule, et la fixer dans le trou (17). Tirer le réflecteur pour le détacher du boîtier d'ampoule. Séparer le joint en caoutchouc (4) du réflecteur ou du boîtier.

REMARQUE

Bien noter l'emplacement de la cavité et la couleur de chaque fil dans la douille d'ampoule de réflecteur (6) avant la dépose. Le fil violet (11) doit être le plus proche de la languette sur la douille de l'ampoule. Les nouveaux fils du kit doivent être installés dans les mêmes cavités.

3. Bien noter l'emplacement et la couleur des deux fils dans la douille d'ampoule de réflecteur (6). Glisser la douille d'ampoule et le ressort (7) du réflecteur (5). Retirer les fils ainsi que les bornes à bouton de la douille d'ampoule.
4. Retirer la borne de masse et le fil noir (10) de l'arrière du réflecteur. Guider le tubage protecteur (13) avec tous les trois fils hors du trou non fileté (8) du boîtier d'ampoule et le jeter.
5. Prendre trois **nouveaux** fils à terminaison du kit, un noir (10), un violet (11) et un bleu (12).

6. Introduire les extrémités **sans terminaison** des fils, à partir de l'intérieur, dans le trou **fileté** (9) du boîtier d'ampoule (1).
7. Glisser le joint en caoutchouc (4) sur les extrémités à terminaison des fils.
8. Introduire la borne du **nouveau** fil noir (10) dans la cavité à l'arrière du réflecteur (5) jusqu'à ce qu'elle se mette en place avec un déclic. Acheminer le fil bleu (12) et le fil violet (11) dans le centre du réflecteur (5) et le ressort (7) et introduire les bornes à bouton dans les fentes et les cavités correctes de la douille d'ampoule (6) du réflecteur.
9. Monter le feu comme suit :
 - a. Réintroduire le ressort et la douille d'ampoule dans le réflecteur en alignant la languette sur la douille avec la fente dans le réflecteur opposé la borne de masse.
 - b. Placer l'ensemble de réflecteur dans le joint en caoutchouc en alignant la languette sur le réflecteur et la fente du joint.
 - c. Installer l'ensemble de réflecteur en alignant la languette sur le réflecteur et la fente à l'intérieur du feu et en laissant environ 50–100 mm (1–2 in) de fil à l'**intérieur** du boîtier d'ampoule.
 - d. En utilisant les pouces des deux mains, exercer une pression uniforme autour du bord extérieur de l'ensemble de réflecteur jusqu'à ce qu'il soit complètement installé.
 - e. Enduire d'une quantité généreuse de lubrifiant pour contact électrique (numéro de pièce H-D 99861-02) ou produit équivalent les contacts dans la douille du réflecteur et la base de l'ampoule. Enfoncer l'ampoule et l'installer en la tournant dans le sens horaire.
 - f. Installer le diffuseur dans le boîtier d'ampoule et faire délicatement pression avec le pouce jusqu'à ce qu'il se mette en position avec un déclic. Tourner le diffuseur pour placer la fente en bas du feu.
10. Répéter les étapes 1 à 9 pour le feu STT restant.
11. Passer à **Installation de feu arrière (incandescent) sur la barre des lumières**.

Installation de feu arrière (incandescent) sur la barre des lumières

REMARQUE

- S'assurer que le couvercle encastré, la rondelle-frein et l'écrou de blocage ont été installés dans l'orientation et la séquence **exactes** indiquées **avant** d'acheminer le câblage dans l'ensemble soudé de la barre de lumières.
- Si un outil métallique est utilisé pour installer les écrous noirs, protéger la finition avec un chiffon ou du papier pour éviter les dommages.

1. Voir Figure 3. Installer sans serrer un écrou de blocage peint en noir (17) sur l'un des goujons filetés sur l'ensemble soudé de barre des lumières. Placer une rondelle-frein (16) sur le goujon contre l'écrou de blocage. Placer un couvercle encastré noir (15) sur le goujon dans l'orientation indiquée.

REMARQUE

S'il y a lieu, enduire d'une couche légère de savon liquide, de nettoyant de vitre ou de lubrifiant tout usage les extrémités de fils. Utiliser un ruban de tirage ou un fil de fer si nécessaire pour guider les fils à travers le tube.

2. Acheminer l'**extrémité sans terminaison** d'un fil dans le goujon fileté du côté gauche. Guider le fil dans le tube et pousser le fil vers le trou **le plus proche du centre du tube**. Tirer l'extrémité du fil hors du trou.
3. Répéter l'étape 2 pour les deux autres fils.
4. Continuer à tirer et à pousser les fils jusqu'à ce que chacun des trois fils soient totalement exposés.
5. Répéter les étapes 1 à 4 pour le feu STT restant.
6. Visser le boîtier d'ampoule sur le goujon.
 - a. Faire attention de ne pas vriller ni endommager les fils au cours de l'assemblage du feu et de la barre de lumières.
 - b. Aligner le couvercle encastré sur les trous et l'encastrement dans le boîtier d'ampoule. La rondelle-frein s'installe à l'intérieur du trou dans le couvercle encastré.
 - c. Aligner le boîtier d'ampoule de sorte que le diffuseur soit orienté approximativement vers l'arrière et parallèle au sol lorsque la barre des lumières est installée sur le véhicule.
 - d. Tout en maintenant le boîtier en position, serrer à la main l'écrou de blocage contre la rondelle-frein.
7. Tirer avec soin chaque fil au niveau de l'ouverture avant de l'ensemble soudé de la barre de lumières pour éliminer la longueur superflue des fils à l'intérieur du tube.
8. Prendre le tubage protecteur (14) du kit et le couper en deux morceaux de même longueur.

REMARQUE

S'il y a lieu, enduire l'intérieur et l'extérieur du tubage protecteur d'une couche légère de savon liquide, de nettoyant de vitre ou de lubrifiant tout usage.

9. Glisser un morceau de tubage protecteur sur un jeu de trois fils de feu STT et dans l'ouverture de l'ensemble soudé de barre des lumières. Continuer à glisser le tubage sur les fils jusqu'à ce qu'il atteigne le goujon fileté.
10. Répéter les étapes 7 à 9 pour le feu STT restant.
11. Passer à **Installation de la barre des lumières sur le module de plaque d'immatriculation**.

Installation de feu arrière (DÉL) sur la barre des lumières

REMARQUE

- S'assurer que le couvercle encastré, la rondelle-frein et l'écrou de blocage ont été installés dans l'orientation et la séquence **exactes** indiquées **avant** d'acheminer le câblage dans l'ensemble soudé de la barre de lumières.

- Si un outil métallique est utilisé pour installer les écrous noirs, protéger la finition avec un chiffon ou du papier pour éviter les dommages.

1. Couper les bornes des extrémités des fils de feu STT.
2. Introduire les fils de feu STT dans le petit trou du couvercle encastré en caoutchouc noir (18) dans l'orientation illustrée (D).
3. Voir Figure 3. Installer sans serrer un écrou de blocage peint en noir (17) sur l'un des goujons filetés sur l'ensemble soudé de barre des lumières. Placer une rondelle-frein (16) sur le goujon, contre l'écrou de blocage.
4. Visser complètement le boîtier d'ampoule sur le goujon.
 - a. Aligner le couvercle encastré sur les trous et l'encastrement dans le boîtier d'ampoule. La rondelle-frein s'installe à l'intérieur du trou dans le couvercle encastré.
 - b. Aligner le boîtier d'ampoule de sorte que le diffuseur soit orienté approximativement vers l'arrière et parallèle au sol lorsque la barre des lumières est installée sur le véhicule.
 - c. Tout en maintenant le boîtier en position, serrer à la main l'écrou de blocage contre la rondelle-frein.

REMARQUE

S'il y a lieu, enduire d'une couche légère de savon liquide, de nettoyant de vitre ou de lubrifiant tout usage les extrémités de fils. Utiliser un ruban de tirage ou un fil de fer si nécessaire pour guider les fils à travers le tube.

5. Introduire le câblage STT dans le trou de la barre de repositionnement la plus proche de l'extrémité.
6. Acheminer les fils dans la barre de repositionnement et hors du trou le plus proche du centre.
7. Répéter les étapes 1 à 6 avec l'autre feu STT du côté opposé de la barre de repositionnement.

REMARQUE

En décalant les extrémités coupées des fils du feu STT, s'assurer que tous les fils déployés atteindront les connecteurs à l'avant du garde-boue.

8. Couper et dénuder les extrémités de chaque fil de feu STT selon les instructions de l'annexe du manuel d'entretien, en décalant légèrement les extrémités pour éviter que toutes les quatre épissures d'un feu soient ensemble.
9. Prendre les quatre fils de 0,61 m (24 in) de long (8, 9, 10 et 11) du kit et couper chaque fil en deux morceaux de même longueur. Couper et dénuder les deux extrémités de chaque fil.
10. En utilisant les connecteurs épissés bout à bout (13) du kit, suivre les instructions de l'annexe du manuel d'entretien pour épisser un fil de 0,3 m (12 in) de long avec le fil de couleur correspondante de l'un des feux STT.
11. Prendre le tubage protecteur (14) du kit et le couper en deux morceaux de même longueur.

REMARQUE

S'il y a lieu, enduire l'intérieur et l'extérieur du tubage protecteur d'une couche légère de savon liquide, de nettoyant de vitre ou de lubrifiant tout usage.

12. Glisser un morceau de tubage protecteur sur un jeu de quatre fils de feu STT et dans l'ouverture de l'ensemble soudé de barre des lumières. Continuer à glisser le tubage sur les fils jusqu'à ce qu'il atteigne le boîtier de feu STT.
13. Passer à **Installation de la barre des lumières sur le module de plaque d'immatriculation.**

Installation de la barre des lumières sur le module de plaque d'immatriculation

1. Voir Figure 2. **Desserrer** les deux vis autotaraudeuses à tête bombée TORX (2) qui attachent l'éclairage de plaque d'immatriculation à l'ensemble de support du module de plaque d'immatriculation (1).

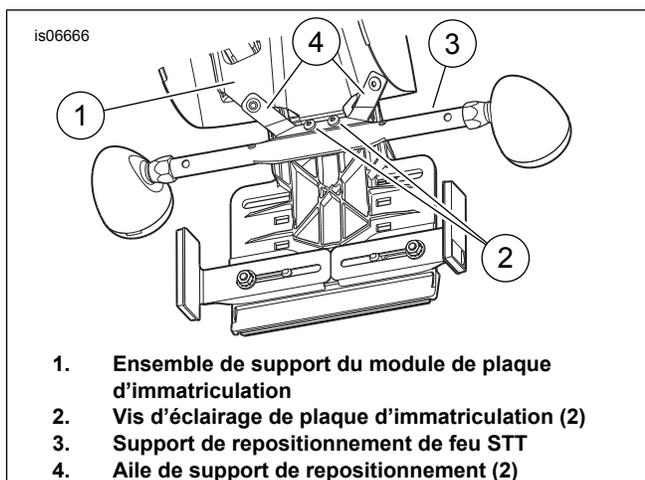


Figure 2. Installation du support de repositionnement de feu de stop/arrière/de direction FXS

2. Glisser les deux encoches du support de repositionnement STT (3) sous les têtes de vis.
3. Attacher les « ailes » (4) sur le support de repositionnement STT à l'ensemble de support du module de plaque d'immatriculation avec deux vis à tête bombée creuse hexagonale et écrous avec rondelles du kit. Serrer les vis à tête creuse hexagonale à un couple de 6,2–8,5 N·m (55–75 in-lbs). Bien serrer les vis TORX.

Connexion du câblage de feu arrière au véhicule

1. Voir Figure 3. Acheminer le câblage du feu STT de droite en suivant l'acheminement du câblage de l'éclairage de plaque d'immatriculation dans la gaine et derrière les quatre attaches (C) sur l'ensemble de support du module de plaque d'immatriculation (A), vers l'avant du garde-boue et hors du trou de traversée de fil dans le garde-boue. Faire de même pour le câblage STT du côté gauche.
2. Attacher le câblage au garde-boue avec les attaches de fil (21) du kit.
3. Installer la visserie d'ancrage **supérieure** de sacoche et le garde-boue arrière selon les instructions du **kit de sacoche amovible**. Voir **Installation du kit de repositionnement STT**, étape 2.

4. **Après l'installation du garde-boue arrière**, acheminer les fils STT et le tubage protecteur sur les connecteurs STT à quatre voies [18A] et [19A] du faisceau du véhicule. Laisser 50–100 mm (2–4 in) de plus pour effectuer facilement les connexions et couper les fils sans terminaison et le tubage.
5. Prendre les six bornes femelles (12) du kit et les prises femelles à quatre voies retirées des fils d'origine.
6. Suivre les instructions du manuel d'entretien pour sertir les bornes sur les fils STT. Se reporter aux notes prises pendant les étapes de dépose et introduire les bornes femelles STT dans les cavités correctes des prises femelles.
7. Acheminer le câblage d'éclairage de plaque d'immatriculation et le tubage protecteur sur le connecteur à deux voies d'éclairage de plaque d'immatriculation [93] du faisceau du véhicule.
8. Connecter la prise femelle à la prise mâle [93A] sur le faisceau du véhicule. Rentrer les connecteurs et le câblage dans la zone sous la selle à l'avant du garde-boue arrière.
9. Utiliser un serre-câbles (22) du kit pour attacher le câblage.
10. Installer les supports de sacoche et les sacs selon les instructions du kit de sacoche amovible. Voir **Ensemble de visserie de support de sacoche et installation**.
11. **Après avoir installé les sacs**, installer les plaques de couvercle (19) là où les feux STT avaient été retirés. Orienter la plaque de couvercle avec le côté arrondi vers le galet d'ancrage. Introduire une punaise (20) dans la plaque de couvercle pour l'attacher au véhicule.
12. Aller à la section **Montage final** des instructions du kit de sacoche.

PIÈCES DÉTACHÉES

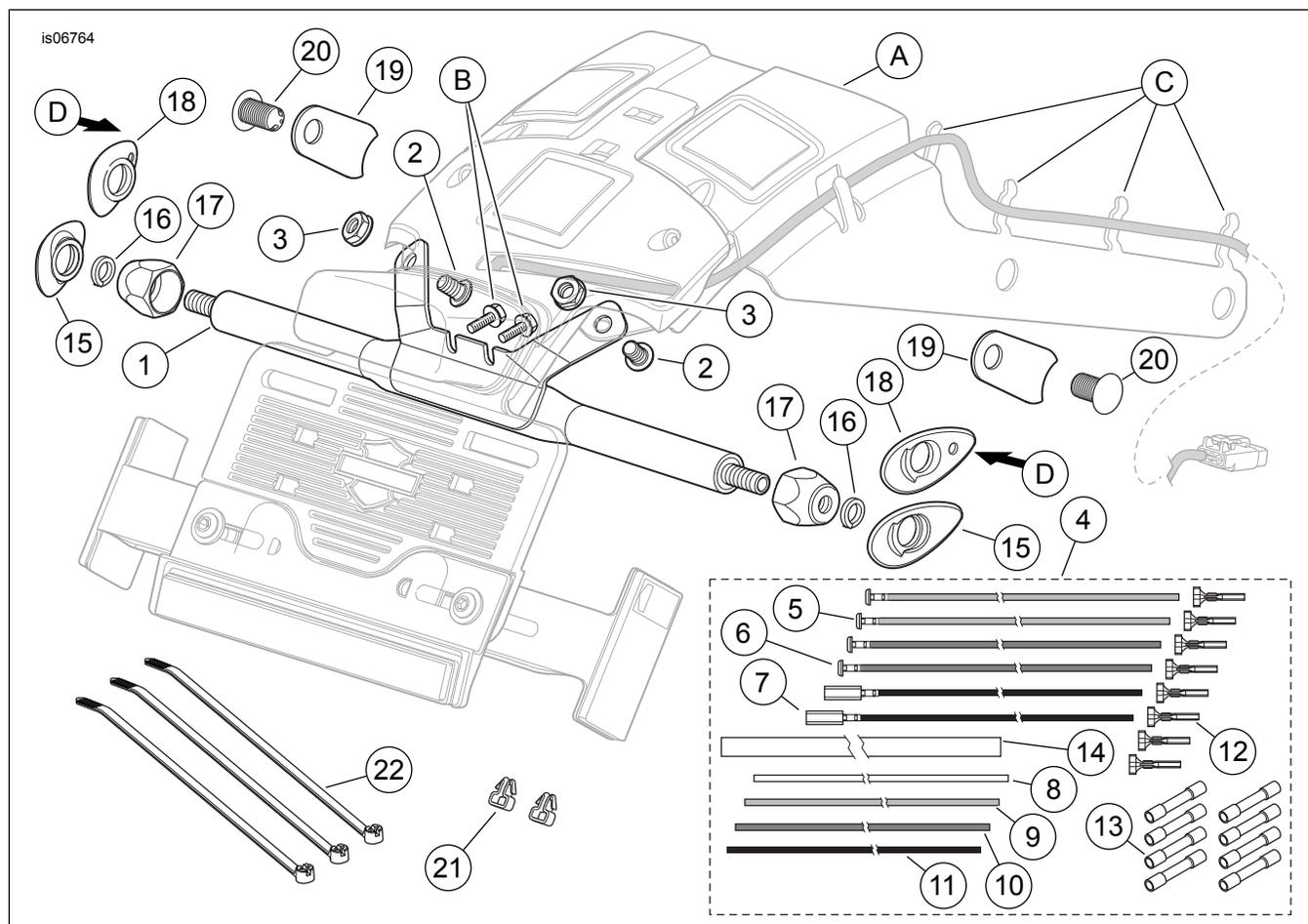


Figure 3. Pièces détachées, kit de repositionnement de feu de stop/arrière/de direction FXS

PIÈCES DÉTACHÉES

Tableau 1. Pièces détachées

| Élément | Description (quantité) | Numéro de pièce |
|---------|--|----------------------|
| 1 | Ensemble soudé de repositionnement de feu arrière/de stop/de direction (STT) | Non vendu séparément |
| 2 | Vis à tête bombée creuse hexagonale, 1/4-20 x 9,5 mm (3/8 in) de long (2) | 3652 |
| 3 | Écrou, 1/4-20, avec rondelle plate (2) | 7770 |

Tableau 1. Pièces détachées

| Éléme- nt | Description (quantité) | Numéro de pièce |
|---|---|------------------------|
| 4 | Composants de faisceau de fils, éclairage arrière (inclut les éléments 5 à 14) | Non vendu séparément |
| 5 | • Fil, bleu, 1,06 m (42 in) de long (2) | Non vendu séparément |
| 6 | • Fil, violet, 1,06 m (42 in) de long | Non vendu séparément |
| 7 | • Fil, noir, 1,06 m (42 in) de long (2) | Non vendu séparément |
| 8 | • Fil, rouge 0,6 m (24 in) de long | Non vendu séparément |
| 9 | • Fil, blanc, 0,6 m (24 in) de long | Non vendu séparément |
| 10 | • Fil, noir, 0,6 m (24 in) de long | Non vendu séparément |
| 11 | • Fil, vert, 0,6 m (24 in) de long | Non vendu séparément |
| 12 | • Borne femelle, Deutsch (8) | 74191-98 |
| 13 | • Connecteur bout à bout scellé, rouge (8) | 70585-93 |
| 14 | • Tubage protecteur, PVC, 1,5 m (60 in) de long | Non vendu séparément |
| 15 | Couvercle encastré, boîtier de feu STT, plastique noir (2, utilisés avec des lampes incandescentes) | Non vendu séparément |
| 16 | Rondelle-frein, ressort hélicoïdal, D.I. nominal de 8 mm (5/16 in) (2) | 7042 |
| 17 | Écrou de blocage hexagonal, noir, 5/16-18 (2) | 7344 |
| 18 | Couvercle encastré, boîtier de feu STT, caoutchouc noir (2, utilisés avec des lampes à DÉL) | Non vendu séparément |
| 19 | Plaque de couvercle (2) | Non vendu séparément |
| 20 | Attache à pousser (2) | Non vendu séparément |
| 21 | Attache de fil, garde-boue (2) | 73422-11 |
| 22 | Serre-câbles (3) | 10181 |
| Éléments mentionnés dans le texte, mais non inclus dans le kit : | | |
| A | Ensemble de support du module de plaque d'immatriculation | |
| B | Vis d'attache d'éclairage de plaque d'immatriculation (2) | |
| C | Attache sur l'ensemble de support du module de plaque d'immatriculation (10) | |
| D | Introduire les fils de feu à DÉL dans le couvercle encastré en caoutchouc à partir de cette direction | |